



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
24 November 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят четвертая сессия

Второй комитет

Пункт 55(с) повестки дня

**Глобализация и взаимозависимость:
наука и техника в целях развития**

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета Мохамедом Шерифом Диалло (Гвинея) на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/64/L.17

Наука и техника в целях развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 58/200 от 23 декабря 2003 года, 59/220 от 22 декабря 2004 года, 60/205 от 22 декабря 2005 года и 62/201 от 19 декабря 2007 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 61/207 от 20 декабря 2006 года и ее положения, касающиеся науки и техники,

принимая к сведению резолюции Экономического и Социального Совета 2006/46 от 28 июля 2006 года и 2009/8 от 24 июля 2009 года,

признавая жизненно важную роль, которую наука и техника, включая экологически безопасные технологии, способны играть в развитии и в облегчении усилий по искоренению нищеты, обеспечению продовольственной безопасности, борьбе с болезнями, совершенствованию систем образования, охране окружающей среды, ускорению темпов экономической диверсификации и преобразований и повышению производительности труда и конкурентоспособности,

ссылаясь на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года¹,

ссылаясь также на итоговые документы Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества²,

признавая, что международная поддержка способна помочь развивающимся странам использовать технические достижения в своих интересах и может укрепить их производственный потенциал,

¹ См. резолюцию 60/1.

² См. A/60/687 и A/C.2/59/3, приложение, глава I.



особо указывая на ту роль, которую традиционные знания способны играть в техническом развитии и в сбалансированном и рациональном использовании природных ресурсов,

признавая насущную необходимость преодоления «цифровой пропасти» и оказания развивающимся странам помощи в получении доступа к потенциальным преимуществам информационно-коммуникационных технологий,

рекомендуя продолжать усилия по осуществлению Балийского стратегического плана по оказанию технической поддержки и созданию потенциала, разработанного Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде³,

вновь подтверждая необходимость укрепления научно-технических программ соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций,

с признательностью отмечая сотрудничество между Комиссией по науке и технике в целях развития и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в деле создания сети центров передового опыта в научно-технической области для развивающихся стран и в разработке планов и проведении обзоров научно-технической и инновационной политики,

с интересом принимая к сведению создание межучрежденческой сети сотрудничества в области биотехнологии «ООН-биотех», о которой говорится в докладе Генерального секретаря о науке и технике в целях развития⁴,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря,

рекомендуя разрабатывать инициативы по поощрению вовлечения частного сектора в процессы передачи технологий и научно-технического сотрудничества,

1. *вновь подтверждает* свою решимость:

а) укреплять и усиливать существующие механизмы и поддерживать инициативы в области научных исследований и опытно-конструкторских разработок, в том числе посредством добровольного налаживания партнерских связей между государственным и частным секторами, для удовлетворения особых нужд развивающихся стран, связанных со здравоохранением, сельским хозяйством, охраной окружающей среды, рациональным использованием природных ресурсов и природопользованием, энергетикой, лесным хозяйством и последствиями изменения климата;

б) поощрять и облегчать, в зависимости от обстоятельств, доступ развивающихся стран к технологиям, включая экологически безопасные технологии и соответствующие «ноу-хау», а также их разработку и передачу развивающимся странам и их распространение среди этих стран;

в) оказывать развивающимся странам помощь в их усилиях, направленных на содействие разработке и разработку национальных стратегий в области людских ресурсов и науки и техники, которые являются главной движущей силой в деле наращивания национального потенциала в целях развития;

³ UNEP/GC.23/6/Add.1 и Согг.1, приложение.

⁴ A/64/168.

d) поощрять и поддерживать более активные усилия по освоению возобновляемых источников энергии, включая разработку соответствующих технологий;

e) осуществлять на национальном и международном уровнях стратегии для привлечения как отечественных, так и зарубежных государственных и частных инвестиций, которые способствуют расширению знаний, передаче технологий на взаимно согласованных условиях и повышению производительности труда;

f) поддерживать усилия развивающихся стран, прилагаемые на индивидуальной и коллективной основе, по освоению новых технологий в сельском хозяйстве в целях повышения продуктивности сельского хозяйства путем использования экологически безопасных средств;

2. *учитывает*, что наука и техника, включая информационно-коммуникационные технологии, имеют жизненно важное значение для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и для обеспечения всестороннего участия развивающихся стран в мировой экономике;

3. *просит* Комиссию по науке и технике в целях развития выступать в качестве форума для дальнейшего оказания содействия Экономическому и Социальному Совету в качестве центра по координации общесистемной последующей деятельности в связи с итогами Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества² и для рассмотрения — в рамках ее мандата в соответствии с резолюцией 2006/46 Совета — особых нужд развивающихся стран в таких областях, как сельское хозяйство, развитие сельских районов, информационно-коммуникационные технологии и природопользование;

4. *рекомендует* Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, действуя в сотрудничестве с соответствующими партнерами, продолжать проведение обзоров научно-технической и инновационной политики в целях оказания развивающимся странам и странам с переходной экономикой помощи в определении мер, необходимых для обеспечения увязки научно-технической и инновационной политики с их национальными стратегиями развития;

5. *рекомендует* Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и другим соответствующим организациям оказывать развивающимся странам помощь в их усилиях по обеспечению увязки научно-технической и инновационной политики с национальными стратегиями развития;

6. *рекомендует* правительствам расширять и стимулировать инвестиции в научные исследования и опытно-конструкторские разработки в области экологически безопасных технологий и поощрять участие деловых и финансовых секторов в развитии этих технологий и предлагает международному сообществу оказывать поддержку этим усилиям;

7. *поддерживает* существующие механизмы и рекомендует продолжать содействовать осуществлению совместных региональных, субрегиональных и межрегиональных проектов научных исследований и опытно-

конструкторских разработок посредством, когда это практически осуществимо, мобилизации существующих научных ресурсов и ресурсов в области научных исследований и опытно-конструкторских разработок и создания сетевых объединений современных научно-исследовательских центров и совместного использования современного научно-исследовательского оборудования;

8. *рекомендует* международному сообществу ввиду неодинаковости уровня развития разных стран продолжать содействовать обеспечению надлежащего распространения научно-технических знаний и передачи технологий развивающимся странам, доступа этих стран к технологиям и получения ими технологий на справедливых, транспарентных и взаимно согласованных условиях таким образом, чтобы это способствовало социально-экономическому благосостоянию на благо общества;

9. *призывает* продолжать сотрудничество между структурами системы Организации Объединенных Наций и другими международными организациями, гражданским обществом и частным сектором в деле выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, с тем чтобы поставить потенциал информационно-коммуникационных технологий на службу развитию путем проведения стратегических аналитических исследований для изучения «цифровой пропасти» и новых вызовов информационного общества, а также осуществления мероприятий в области технической помощи с привлечением партнерских объединений с участием большого числа заинтересованных сторон;

10. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и рекомендации в отношении последующей деятельности, включая накопленный опыт в деле обеспечения увязки научно-технической и инновационной политики с национальными стратегиями развития.